



**Cyfoeth  
Naturiol**  
Cymru  
**Natural  
Resources**  
Wales

## **ARWEINIAD AR GYFER AWDURDODAU CYNLLUNIO CYHOEDDUS - YMGYNGHORI Â CHYFOETH NATURIOL CYMRU**

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC) yn gorff newydd a fydd yn gwneud gwaith presennol Cyngor Cefn Gwlad Cymru (CCGC), Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru (AAC) Comisiwn Coedwigaeth Cymru (CCC) a rhywfaint o'r gwaith a wneir o fewn Llywodraeth Cymru ar hyn o bryd.

Bydd CNC yn cyflawni swyddogaeth darparu cyngor technegol flaenorol CCGC, AAC a CCC, er mwyn sicrhau bod gan Awdurdodau Cynllunio Lleol yr wybodaeth orau sydd ar gael i gefnogi eu penderfyniadau cynllunio.

Un o'r rhesymau dros greu'r corff newydd yw hwyluso ein gwasanaethau a gwneud pethau'n rhwyddach ar gyfer ein cwsmeriaid, ein cyflenwyr a'n partneriaid. Yn y dyfodol, ni fydd ond rhaid i chi gysylltu ag un corff: ac rydym yn hyderus y bydd hynny'n haws, yn symlach, ac yn arbed amser i chi.

**Ceir yma arweiniad ynghylch pryd y dylid ymgynghori â CNC parthed:**

- **ymgynghoridadau cynllunio (Atodiad 1)**
- **dogfennau strategol (Atodiad 2)**

Sylwer ar y canlynol:

- ni flaenoriaethir y meini prawf (h.y., os cyrhaeddir unrhyw un, dylid ymgynghori â CNC), ond fe'u cydgasglwyd er mwyn cyfleuster;
- mae'r rhestrau'n cyfuno meini prawf presennol CCGC ac AAC, felly ni ddylai hyd arwain at gynyddu nifer yr ymgynghoriadau, ac yn llawer i achos, bydd ymgynghori ag un corff yn lleihau'r gwaith ac yn hwyluso trefnau;
- gallai rhagor nag un maen prawf fod yn berthnasol, felly edrychwch ar bob adran;

- ple rhoddir enghreifftiau, nid yw'r cyfryw'n hollgynhwysfawr;

Er cyfleuster, dangosir y meini prawf ar ffurf "rhestr dicio". Gellir ei defnyddio i hwyluso'r broses benderfynu, a'i hatodi, os dymunwch, wrth ymgynghoriadau a yrrir at CNC er mwyn amlygu paham yr ydys yn ymgynghori.

Yn ychwanegol, ceir yn Atodiad 3, 'arweiniad parod' ar gyfer cyfeirio rhwydd: ond dylid ei ddefnyddio ynghyd â'r wybodaeth fanylach yng nghorff y prif Arweiniad.

Y mae'r arweiniad hwn yn ddogfen "fyw" a allai newid a datblygu gydag amser. Dylid ceisio sicrhau defnyddio'r fersiwn ddiweddaraf un.

A dweud yn eglur: ni ddymuna CNC i chi ymgynghori ag ef ynghylch ceisiadau nad ydynt yn cyffwrdd ag unrhyw un o feini prawf y rhestr wirio. Atgoffwn ni chi, fodd bynnag, o'ch dyletswyddau ehangach: tan Ddeddf yr Amgylchedd Naturiol a Chymunedau Gwledig 2006 ynglŷn â bioamrywiaeth, er enghraifft.

Atodiad 1 – pryd mae ymgynghori â CNC parthed ceisiadau cynllunio

Math / lleoliad datblygiad neu weithgaredd	Beth olygwn ni wrth hynny?	Tic os yn berthnasol
Safle mwy nag 1 Hectar	<i>Unrhyw ddatblygiad ar dir a'i arwynebedd yn 1 Hectar (10,000 m<sup>2</sup>) neu ragor.</i>	
Yn golygu trin neu waredu carthion neu wastraff masnachol	<i>Datblygu ar gyfer cadw, trin neu waredu carthion, gwastraff masnachol, slyri neu slwtsh (ac eithrio adeiladu gweithfeydd trin carthion preifat unigol, tanciau carthion a phyllau carthion lle bo llai na 10 o bobl yn preswyllo'n arferol, neu lle bo'r system yn gollwng i suddfan.)</i>	
Yn ymwneud ag unrhyw safleoedd COMAH, neu'n agos atynt	<i>Safleoedd COMAH yw'r rhai sy'n destun rheoliadau Rheoli Perygl Damwain Sylweddol. Datblygu sefydliadau newydd, neu addasu rhai presennol, a allai fod ag effaith fawr ar beryglon damwain sylweddol, neu o fewn 250m, lle byddai'r lleoli neu'r datblygu yn cynyddu perygl neu ganlyniadau damwain sylweddol.</i>	
O fewn 250m i safle tirlenwi	<i>Datblygu o fewn 250m i dir a ddefnyddir neu a ddefnyddiwyd ar gyfer gollwng gwastraff neu sbwriel (ac eithrio safleoedd tirlenwi hanesyddol, onid yw safle'r cais ar ben safle tirlenwi.)</i>	
Safleoedd gwastraff	<i>Datblygu parthed defnyddio tir ar gyfer dyddodi, storio, trosglwyddo, prosesu a/neu trîn gwastraff.</i>	
Mynwentydd	<i>Datblygu parthed defnyddio tir yn fynwent, gan gynnwys estyniadau; amlosgfeydd a chladdu anifeiliaid.</i>	
Cyfleusterau cadw anifeiliaid dwys (gan gynnwys ffermydd pysgod)	<i>Datblygu cyfleusterau cadw anifeiliaid dwys (ar gyfer moch, dofednod, gwartheg, gwalau cathod neu gytiau cŵn.) Datblygu at ddiben ffermydd pysgod a physgodfeydd.</i>	
Gweithfeydd mwynau/mwyngloddio	<i>Datblygu sy'n cynnwys gweithfeydd mwynau a mwyngloddio, gan gynnwys arloesi, cloddio a chynlluniau adfer.</i>	
Olewau mwynol at ddefnyddiau arall na rhai'r cartref	<i>Datblygu ar gyfer tynnu, puro neu storio olewau mwynol nad ydynt at ddefnyddiau'r cartref, a'u his-gynnyrch neu gynhyrchion.</i>	
Cynlluniau cynhyrchu ynni	<i>Datblygu cynlluniau cynhyrchu ynni o bob math, gan gynnwys, ond nid yn unig, ynni dŵr, tyrbinau gwynt morol (wrth y lan ac ymhell oddi wrthi), tynnu nwy anghonfensiynol, gweithfeydd bio-mas / ynni o blanhigion gwastraff.</i>	

Atodiad 1 – pryd mae ymgynghori â CNC parthed ceisiadau cynllunio

Effeithiau yn ymwneud â dŵr	Beth olygwn ni wrth hynny?	Tic os yn berthnasol
Datblygu sy'n effeithio ar ddyfrffos	<p><i>Cynlluniau datblygu sy'n debyg o effeithio ar ddyfrffos, gan gynnwys:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>gwaith neu weithrediadau ar wely neu lan afon neu nant, gan gynnwys gollwng i ddyfrffos;</i></li> <li>• <i>datblygu ar neu o dan unrhyw arglawdd llifogydd, amddiffynfa forol, neu adeilad rheoli llif arall; neu</i></li> <li>• <i>cau am neu reoli llif unrhyw afon neu nant, gan gynnwys pibellu; neu</i></li> <li>• <i>datblygu o fewn 20m i Brif Afon.</i></li> </ul> <p><i>Gellir canfod prif afonydd trwy <a href="#">wefan</a> Asiantaeth yr Amgylchedd:</i></p> <p><i>Yn y cartref a hamdden &gt; Llifogydd &gt; Ydw i'n wynebu perygl o lifogydd? &gt; Map Lifogydd (ar raddfa 1:75,000 neu'n agosach.)</i></p>	
Datblygu o fewn parth llifogydd	<p><i>Datblygu ym mharthau llifogydd C1 a C2 yn ôl diffiniad y Mapiau Cyngor Datblygu a/neu fapiau parth llifogydd Asiantaeth yr Amgylchedd (Parth 2 a 3) (ac eithrio estyniadau hyd at 250m<sup>2</sup>)</i></p> <p><i>Mae'r Mapiau Cyngor Datblygu ar gael trwy wefan Llywodraeth Cymru.</i></p>	
Unrhyw waith neu ddatblygu o fewn PDFf, PPN neu PDD	<p><i>Datblygu a olyga gloddio a/neu waredu dŵr wyneb neu ddŵr aflan arall na thrwy brif garthffos, o fewn Parthau Diogelu Ffynhonnell, Parthau Perygl Nitradau neu Barthau Diogelu Dŵr.</i></p>	
Tir halog a allai lygru dyfroedd rheoledig	<p><i>Datblygu tir a ddichon fod wedi'i halogi, a allai lygru dyfroedd rheoledig.</i></p> <p><i>(Diffinnir "dyfroedd rheoledig" yn afonydd, nentydd, aberoedd, camlesi, llynnoedd, pyllau, ffosydd dŵr daear a dyfroedd glannau'r môr.)</i></p>	

Atodiad 1 – pryd mae ymgynghori â CNC parthed ceisiadau cynllunio

A ellid effeithio ar ardal neu rywogaeth warchoddedig?	Beth olygwn ni wrth hynny?	Tic os yn berthnasol
Datblygu o fewn safle dynodedig, neu a allai effeithio ar un, sef safle AGA, ACA, RAMSAR neu SoDdGA	<p><i>Cynlluniau datblygu, o fewn, neu a allent effeithio ar:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Ardal Cadwraeth Arbennig – dynodedig, sydd yn destun cais, neu arfaethedig;</i></li> <li>• <i>Ardal Gwarchodaeth Arbennig – dosbarthedig ac arfaethedig;</i></li> <li>• <i>Safle(oedd) RAMSAR – dynodedig ac arfaethedig;</i></li> <li>• <i>Safle(oedd) o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) a gymeradwywyd gan Gyfarwyddwyr CCGC neu Gyfarwyddwyr CNC ar gyfer eu dynodi'n SoDdGA.</i></li> </ul>	
Datblygu a allai effeithio ar safleoedd â chynefinoedd neu rywogaethau pwysig eraill, neu a all fod a swyddogaeth gefnogol bwysig	<p><i>Datblygiadau a ddichon effeithio safleoedd sydd ymhlith safleoedd gorau Cymru yn rhinwedd un neu ragor o nodweddion, er nas dynodwyd yn SoDdGA.</i></p> <p><i>Datblygiadau a allent arwain at gollu nodweddion cynefinoedd Atodiad Blaenoriaeth 1 Cyfarwyddeb Cynefinoedd yr UE nad ydynt yn nodweddion ACA neu SoDdGA, a effeithiai'n ddifrifol ar swyddogaeth hanfodol yng nghyffwrdd ymfudiad, gwasgariad neu gyfnewidiad genetig rhywogaethau sy'n ffurfio'r cynefin hwnnw, neu sy'n gysylltiedig ag ef.</i></p>	
O fewn, neu a allai effeithio ar, GNG, GNF, AFW neu barth cadwraeth morol gwarchoddedig iawn	<p><i>Datblygu proposals within or that may affect one or more of the following:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Gwarchodfa Natur Genedlaethol (GNG);</i></li> <li>• <i>Gwarchodfa Natur Forol (GNF);</i></li> <li>• <i>Ardal Forol Warchoddedig (AFW);</i></li> <li>• <i>Parth Cadwraeth Morol Gwarchoddedig iawn.</i></li> </ul>	
Datblygu a allai effeithio ar rywogaethau gwarchoddedig	<p><i>Cynlluniau datblygu a allent effeithio ar Rywogaethau Gwarchoddedig Ewropeaidd ynteu rhywogaethau gwarchodaeth genedlaethol lwyr.</i></p>	

Atodiad 1 – pryd mae ymgynghori â CNC parthed ceisiadau cynllunio

A ellid effeithio ar ardal neu rywogaeth warchoddedig? (parhad)	Beth olygwn ni wrth hynny?	Tic os yn berthnasol
Datblygu sy'n effeithio ar dirweddau neu forweddau pwysig, ynteu ar eu pennau'u hunain ynteu'n gynyddol ag eraill	<p><i>Cynlluniau datblygu sy'n debyg o effeithio'n sylweddol ar Barciau Cenedlaethol ac Ardaloedd o Harddwch Naturiol Eithriadol (AHNE), ynteu ar eu pennau'u hunain ynteu'n gynyddol â datblygiadau eraill.</i></p> <p><i>Cynlluniau sy'n debyg o effeithio ar dirweddau a restrir yn yng Nghofrestr Tirweddau o Ddiddordeb Hanesyddol Cymru (CADW/CCGC), Safleoedd Treftadaeth y Byd, neu lle bernir fod sensitifrwydd forwedd i'r math o ddatblygu yn gymhedrol/fawr neu'n fawr.</i></p> <p><i>Datblygiadau sy'n debyg o effeithio'n sylweddol ar dirweddau sydd, yn ôl LANDMAP, yn rhai eithriadol.</i></p>	
Datblygiadau sy'n effeithio ar yr amgylchedd morol	<p><i>Datblygiadau ar gyfer pa rai CNC yw'r unig ffynhonnell cyngor cydrannol ynghylch effeithiau sylweddol dichonol ar gynefinoedd a rhywogaethau nad ydynt yn nodweddion safleoedd dynodedig, a nas gwarchodir yn neilltuol. (Datblygiadau parthed yr amgylchedd morol a allent effeithio ar rywogaethau Adran 42 CGB, lle CNC yw'r unig gorff ymgynghorol ar gyfer y fath rywogaethau, e.e..)</i></p>	
Hanes achos blaenorol	Beth olygwn ni wrth hynny?	Tic os yn berthnasol
Mae a wnelo'r cais ag amod y bu inni (CNC) gynghori'n flaenorol y dylid ei osod	<p><i>Cyflawni neu newid amod y mae CNC neu'i gorff rhagflaenol (Cyngor Cefn Gwlad Cymru, Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru neu'r Comisiwn Coedwigaeth) wedi cynghori y dylid ei osod ar y caniatâd cynllunio.</i></p>	
Apêl parthed cylch dyletswydd CNC	<p><i>Apeliadau cynllunio parthed gwrthwynebiad neu amod argymelledig gan CAN neu ei gyrff rhagflaenol (CCGC, AAC, CCC).</i></p> <p><i>Hefyd apeliadau cynllunio parthed amhenderfynu / gwrthod mewn achosion lle nad ymgynghorwyd yn flaenorol â CNC, ond yr ymgynghorir ag ef gan yr Arolygaeth Gynllunio (PINS) ar adeg apêl oherwydd materion o fewn ei gylch dyletswydd y gall y dymunai CNC wneud sylwadau yn eu cylch.</i></p>	

Atodiad 1 – pryd mae ymgynghori â CNC parthed ceisiadau cynllunio

Polisi a materion eraill	Beth olygwn ni wrth hynny?	Tic os yn berthnasol
Datblygu y mae arno angen AEA	<i>Cynlluniau y mae arnynt angen Asesiad Effaith Amgylcheddol (AEA), gan gynnwys y cyfnod ymchwilio, a cheisiadau ag iddynt Ddatganiad Amgylcheddol (DA).</i>	
Datblygiad croes i Bolisi Cenedlaethol, PDLI neu PDT	<i>Datblygiadau sy'n groes i Bolisi Cenedlaethol, y Cynllun datblygu (PDLI/PDT), neu gynseiliau pwysig.</i>	
Datblygu a allai effeithio ar gyflawni cynlluniau neu raglenni blaenoriaethol CNC	<p><i>Datblygiadau sy'n cyfrannu at (neu a atalient gyflawni)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>cynlluniau neu raglenni blaenoriaethol CNC (Llwybrau Cenedlaethol, e.e.);</i></li> <li>• <i>amcanion polisi, gan gynnwys pwysigrwydd unrhyw gynsail y gallai'r achos ei osod (cyfreithiol, polisi, neu fater o egwyddor).</i></li> </ul>	
Datblygiadau o ddiddordeb cyhoeddus mawr (parthed cylch dyletswydd CNC)	<i>Datblygiadau parthed pa rai y byddai'n ddoeth i CNC esbonio ei safbwynt a chynghori yng ngoleuni diddordeb cyhoeddus mawr tebygol.</i>	
Datblygiadau sy'n gyfle i brofi'r drefn benderfynu neu a allent osod cynsail pwysig.	<p><i>Datblygiadau sy'n groes i bolisi, a allent osod cynsail pwysig (cyfreithiol, polisi, neu fater o egwyddor), neu a allent newid neu ddylanwadu ar agweddau polisi (peidio â gosod ffermydd gwynt mewn Ardaloedd Chwilio Strategol penodol, e.e.).</i></p> <p><i>Datblygiadau sy'n ceisio profi cadernid a chysondeb polisi'r Llywodraeth ddatganoledig, a chysondeb penderfyniadau llywodraethau canolog a datganoledig (sef AYNH, Llywodraeth Cymru).</i></p>	

Atodiad 2 – pryd mae ymgynghori â CNC parthed dogfennau strategol

Yn ychwanegol, dylid ymgynghori â CNC ynghylch unrhyw Ymgynghoriadau Cynllunio Strategol, gan gynnwys (ond nid yn unig):	Tic os yn berthnasol
<p><b>Cynlluniau Datblygu Lleol (CDLI)</b> gan gynnwys (ond nid yn unig):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Amserlen paratoi cynlluniau</li> <li>○ Dewisiadau cynadneuol</li> <li>○ Cynlluniau adneuo CDLI</li> <li>○ Safleoedd tai a datblygu arfaethedig eraill CDLI</li> <li>○ Ymgynghoriadau cyfarpar sgrinio</li> <li>○ Newidiadau canolbwyntiedig a pherthnasol</li> <li>○ Cwestiynau a thystiolaeth archwilwyr ar gyfer clywed sesiynnau yn ystod archwilio'r CDLI</li> </ul>	
<p><b>Arweiniad Cynllunio Ategol (ACA)</b>, prif gynlluniau a Chynlluniau Gweithredu Ardal</p>	
<p><b>Dogfennau Tystiolaeth Amgylcheddol</b> gan gynnwys (ond nid yn unig):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Aseidiadau Canlyniadau Llifogydd Strategol</li> <li>○ Astudiaethau Seilwaith Gwyrdd</li> <li>○ Astudiaethau cylchred ddŵr</li> </ul>	
<p><b>Aseiad Amgylcheddol Strategol (AAS) / Aseiad Cynaliadwyedd (AC)</b> CDLI/ACA, gan gynnwys sgrinio, ymchwilio, adroddiad drafft a therfynol a datganiad ôl-fabwysiadol.</p>	
<p><b>Aseiad Rheoliadau Cynefin (ARhC)</b> CDLI/ACA, gan gynnwys sgrinio/ymchwilio, adroddiad drafft a therfynol a datganiad ôl-fabwysiadol.</p>	
<p>Dyraniadau cynllunio strategol eraill gan gynnwys (ond nid yn unig) dogfennau tystiolaeth amgylcheddol a chyfarwyddiadau dylunio.</p>	



**ARWEINIAD PAROD – PRYD MAE YMGYNGHORI Â CNC**  
*(i'w ddefnyddio ar y cyd â'r wybodaeth fanylach yn yr arweiniad)*

Cysylltwch â CNC os yw'r datblygu:

- Ar safle rhagor nag 1 Hectar
- O fewn 250m i safle tirlenwi
- Ynglŷn â cadw neu trin gwastraff
- Yn golygu trin neu waredu carthion neu wastraff masnachol
- Ynglŷn â, neu'n agos at, unrhyw safle COMAH
- Ynglŷn â mynwent neu amlogfa
- Ynglŷn a chyfleusterau cadw anifeiliaid dwys (gan gynnwys ffermydd pysgod)
- Ynglŷn â mwynau a gwaith cloddio
- Cynhyrchu ynni
- Ynglŷn ag olewau mwynol nad ydynt i'r cartref

Ymgynghorwch â CNC ynghylch unrhyw ddogfennau strategol parthed cynllunio

Ymgynghorwch â CNC os yw'r datblygu

- O fewn safle dynodedig (AGA, ACA, RAMSAR neu SoDdGA), neu y gallai effeithio arno
- Os gallai effeithio ar safle pwysig arall
- O fewn, neu a allai effeithio ar, GNG, GNF, AFW neu barth cadwraeth morol gwarchoddedig iawn
- Os gallai effeithio ar rywogaeth gwarchoddedig
- Yn effeithio ar dirweddau neu forweddau pwysig, ynteu ar eu pennau'u hunain ynteu'n gynyddol ag eraill
- Yn effeithio ar yr amgylchedd morol

Ymgynghorwch â CNC ynghylch unrhyw ddatblygu:

- Sydd o fewn parth llifogydd
- Sy'n effeithio ar ddyfrffos
- Â gwaith neu ollyngiad o fewn PDFf, PPN neu PDD
- Ar dir halog a allai lygru dyfroedd

Ymgynghorwch â CNC os:

- Oes a wnelo cais ag amod y bu inni eisoes gynghori y dylid ei osod
- Neu ag apêl parthed cylch dyletswydd CNC

Ymgynghorwch â CNC os:

- Oes angen AEA neu DE ar y datblygu
- Os yw'n groes i Bolisi Cenedlaethol neu PDLI/PDT
- Os yw'n effeithio ar gyflawni cynlluniau neu raglenni blaenoriaethol CNC
- Os oes diddordeb cyhoeddus mawr (parthed cylch dyletswydd CNC)
- Os byddai'r datblygiad/penderfyniad yn gosod cynsail